



## BASES

**1. Objectius:** En aquesta novena edició del Concurs de Fotografia de la Pedra Seca, es vol retratar aquelles qualitats de la pedra que fan que esdevingui un patrimoni molt estimat i valorat per la seva gent. Poden participar en el concurs totes aquelles fotografies originals que tinguin com a referent el paisatge de pedra seca.

**2. Tema:** "La pedra seca en viu".

**3. Participants:** Poden participar totes aquelles persones que ho desitgin, siguin fotògrafs professionals o aficionats, sempre que compleixin les bases del concurs.

**4. Obres i format de presentació:** Cada participant pot presentar com a màxim tres fotografies que no hagin estat premiades en cap altre concurs. No s'admetran fotomuntatges.

Les dimensions de les fotografies han de ser de 20x30cm. Aquestes podran ser reproduïdes de forma gratuïta en qualsevol de les botigues de fotografia Fotollum. Es presentaran muntades en cartó-ploma de 40x50cm. D'altra manera no s'acceptaran.

Les fotografies han de portar, al revers, el títol amb el qual es presenten i el lloc on han estat fetes. En cap cas, les fotografies portaran el nom de l'autor. Cada imatge anirà acompanyada d'un sobre tancat amb el títol de la fotografia, al seu interior hi constarà: el títol de la fotografia, el nom i cognom de l'autor, l'adreça i un telèfon de contacte.

No s'admetran fotografies les quals els drets de propietat no pertanyin a l'íntegrament del mateix participant del concurs.

**5. Jurat:** Estarà format per arquitectes, historiadors i fotògrafs. El jurat podrà declarar desert el premi si es decideix que les fotografies no abasten la qualitat esperada. La seva resolució serà inapel·lable.

**6. Premis:** Primer premi. 250€ + 75€ en material fotogràfic de qualsevol centre Fotollum. Premi de temàtica local. (fotografies amb construccions situades al terme municipal de Torrebesses). 250€ + 50€ en material fotogràfic de qualsevol centre Fotollum. Segon premi. 100€ + 25€ en material fotogràfic de qualsevol centre Fotollum. Tercer premi. 75€.

Altres. Tots aquells participants que a més d'entregar la fotografia en el format corresponent, la pugin al Instragram del Centre d'Interpretació de la Pedra Seca, entraran en el sorteig de dues entrades al CIPS més vermut. Per participar ho han de penjar a la xarxa social amb el hanstag #CIPSTorrebesses.

**7. Fotografies guanyadores:** Aquestes esdevindran propietat de l'Ajuntament de Torrebesses. Aquest es reserva els drets d'exposició i reproducció. Els guanyadors hauran de lliurar la fotografia premiada en format digital i en alta resolució (mínim 300ppp).

**8. Fotografies no premiades:** Aquelles fotografies que no hagin estat premiades podran ser recollides de l'1 de juny al 31 de juliol a l'Ajuntament de Torrebesses. Passat aquest termini les obres que no hagin estat retirades passaran a formar part de l'arxiu fotogràfic de l'Ajuntament de Torrebesses.

**9. Terminis de presentació:** Les fotografies es podran presentar a l'Ajuntament de Torrebesses, al Centre d'Interpretació de la Pedra Seca o qualsevol de les botigues Fotollum, fins el dia 24 d'Abril de 2017.

**10. Acceptació dels participants:** Per poder participar al certament cal acceptar les condicions d'aquesta normativa.

**11. Acte de lliurament dels premis:** La data de l'acte de lliurament dels premis serà el dia 7 de maig de 2017 a les 12.00 hores al Centre d'Interpretació de la Pedra Seca de Torrebesses. S'aprofitarà l'avinentsa per inaugurar l'exposició amb les millors fotografies del concurs.



## BASES

**1. Objetivos:** En esta novena edición del Concurso de Fotografía de la Piedra Seca, se requiere retratar aquellas calidades de la piedra que hacen que sea un patrimonio muypreciado y valorado por la gente. Pueden participar en el concurso todas aquellas fotografías originales que tengas como referente el paisaje de piedra seca.

**2. Tema:** "La piedra seca en vivo"

**3. Participantes:** Pueden participar todas aquellas personas que lo deseen, sean fotógrafos profesionales o aficionados, siempre que cumplan las bases del concurso.

**4. Obras i formato de presentació:** Cada participante puede presentar como máximo tres fotografías que no hayan sido premiadas en ningún otro concurso. No se admiten fotomontajes.

Las dimensiones de las fotografías deben ser de 20x30cm. Estas podrán ser reproducidas de forma gratuita en cualquier tienda fotográfica Fotollum. Se presentaran montadas en cartón-pluma de 40x50cm. De otro modo no se aceptarán.

Las fotografías deben llevar, en el reverso, el título con el que se presentan y el lugar donde han sido realizadas. En ningún caso, las fotografías llevarán el nombre del autor. Cada imagen irá acompañada de un sobre cerrado con el título de la fotografía. Su interior constará de: el título de la fotografía, el nombre y apellido del autor; la dirección y un teléfono de contacto.

No se admitirán fotografías las cuales los derechos de propiedad no pertenezcan íntegramente al propio participante del concurso.

**5. Jurado:** Estará formado por arquitectos, historiadores y fotógrafos. El jurado podrá declarar desierto el premio si se decide que las fotografías no tienen calidad suficiente. Su resolución será inapelable.

**6. Premios:** Primer premio. 250€ + 75€ en material fotográfico de cualquier centro Fotollum. Premio de temática local. (Fotografías con construcciones situadas en el término municipal de Torrebesses). 250€ + 50€ en material fotográfico de cualquier centro Fotollum. Segundo premio. 100€ + 25€ en material fotográfico de cualquier centro Fotollum. Tercer premio. 75€.

Otros. Todos aquellos participantes que aparte de entregar la fotografía en el formato correspondiente, la suban en el Instragram del Centro de Interpretación de la Piedra Seca, entraran en el sorteo de dos entradas al CIPS más vermut. Para participar deben subirlo a la red social con el hanstag #CIPSTorrebesses.

**7. Fotografías ganadoras:** Éstas serán propiedad del Ayuntamiento de Torrebesses. Éste se reserva los derechos de exposición y reproducción. Los ganadores deberán entregar la fotografía premiada en formato digital i en alta resolució (mínimo 300ppp).

**8. Fotografías no premiadas:** Aquellas fotografías que no hayan sido premiadas podrán ser recogidas del 1 de Junio al 31 de Julio en el Ayuntamiento de Torrebesses. Pasado este plazo, las obras que no hayan sido recogidas pasaran a formar parte del archivo fotográfico del Ayuntamiento de Torrebesses.

**9. Plazos de presentació:** Las fotografías podrán presentarse en el Ayuntamiento de Torrebesses, en el Centro de Interpretación de la Piedra Seca o en cualquiera de las tiendas de Fotollum, hasta el día 24 de Abril de 2017.

**10. Aceptación de los participantes:** Para poder participar en el certamen se deben aceptar las condiciones de esta normativa.

**11. Acto de entrega de los premios:** La fecha para el acto de entrega de los premios será el día 7 Mayo de 2017 a las 12.00 horas al Centro de Interpretación de la Piedra Seca. Se aprovechará el acontecimiento para inaugurar la exposición con las mejores fotografías del concurso.



## RULES

**1. Aim of the competition:** In this ninth edition of the Dry Stone's photography competition, the aim is to photograph the dry stone's features which makes it highly valued heritage for the people. All original photographs related to dry stone landscapes can be submitted to the competition.

**2. Theme:** 'Live dry stone'

**3. Participants:** The competition is open to everyone whether they are professional or amateur photographers as long as entrants accept the rules of the competition.

**4. Works and entry guideline:** Each entrant may only submit a maximum of three photographs which must not have been awarded a prize in any other competition. Photomontages are not allowed.

Photographs should be 20x30cm in size. They can be reproduced at any Fotollum photography stores for free. They must be submitted mounted on a foam board of 40x50cm in size. Photographs submitted in another format will not be accepted. Photographs' title and the place where photographs were taken should be written on the reverse of each photograph. In no case the author's name should appear on them. Each photograph must be submitted together with a close envelope containing the following data: title of the photograph, name and surname of the author, address and a contact phone number.

Photographs whose copyright is not entirely owned by the entrant who submitted them will not be accepted.

**5. Jury:** The jury will be composed by architects, historians and photographers. An award could be declared void if the jury deem that the quality of the photographs is insufficient. Jury's resolutions are not subject to appeal.

**6. Awards:** First prize. 250€ + 75€ of photographic material from any Fotollum store. Local theme prize. (Images with buildings located within Torrebesses municipality). 250€ + 50€ of photographic material from any Fotollum store. Second prize. 100€ + 25€ of photographic material from any Fotollum store. Third prize. 75€.

Other. All entrants who submit a photograph in the convenient format can post it on the Centre d'Interpretació de la Pedra Seca's Instagram in order to enter into a raffle of two tickets for the Centre d'Interpretació de la Pedra Seca (Dry Stone Interpretation Centre) plus an aperitif and a snack. To enter the raffle entrants must post it with the #CIPSTorrebesses hashtag.

**7. Awarded photographs:** Awarded photographs will become property of the Torrebesses town council. The Torrebesses town council reserves the right to free reproduction and exhibition of them. Winners must deliver the awarded images in digital format with high resolution (at least 300ppp).

**8. Non-awarded photographs:** Non-awarded photographs can be collected from the 1st of June to the 31st of July at the Torrebesses town council. The works which remain uncollected after the due date will become part of the Torrebesses town council's photographic archive.

**9. Entry period:** Photographs must be submitted at the Torrebesses town council, the Centre d'Interpretació de la Pedra Seca (Dry stone interpretation centre) or at any Fotollum store, until the 24th of April of 2017.

**10. Participation requirement:** Entrants must accept the terms & conditions in order to enter the competition.

**11. Awards ceremony:** The date of the awards ceremony will be the 7th of May of 2017 at 12:00 noon at the Centre d'Interpretació de la Pedra Seca (Dry Stone Interpretation Centre) of Torrebesses. It will also be the inauguration of an exhibition with the best photographs of the competition.